

## NOS PARTENAIRES

Le Cercle remercie toutes les institutions et associations qui ont participé aux travaux préparatoires, et qui animeront les différents ateliers de ce colloque

- La Roche-en-Ardenne (commune de)
- Maison du Tourisme Cœur de l'Ardenne, au fil de l'Ourthe & de l'Aisne
- Amis du Rail Halanzy
- Aubange (ville d')
- Benelux
- Chambre de commerce Luxembourg
- Fédération des Parcs naturels du Luxembourg
- Fédération des Parcs naturels de Wallonie
- Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, Ministère de l'Economie, Direction générale du tourisme
- Groupement Européen des Ardennes et de l'Eifel
- IDELUX
- Institut Destrée, Namur
- Luxembourg for Tourism (LFT)
- Luxembourg Institute of Socio-Economic Research (LISER), Esch-sur-Alzette
- Ministère wallon du Tourisme
- Province de Luxembourg
- Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises (SYVICOL)
- Université Catholique de Louvain
- Université de Liège - Gembloux
- Université Libre de Bruxelles
- Université de Lorraine
- Université de Namur
- Université de la Sarre

## NOS SPONSORS

Le Cercle remercie les sponsors qui ont bien voulu parrainer cet évènement de La Roche-en-Ardenne



# INVITATION



## COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LE TOURISME

La Roche-en-Ardenne, le 13 octobre 2021



Photo : © Ville de La Roche-en-Ardenne

Deux Luxembourg ... une ardeur sans frontières

## PROGRAMME

09 - 10h : Accueil : boissons & viennoiseries

10 - 12h : 4 ateliers

- **Atelier 1 : Importance du tourisme dans l'économie des deux Luxembourg.** Stratégies de communications de l'Ardenne, de l'Eisleck et de Luxembourg for tourism (LFT). Quels points communs?

Président: Frédéric ROUSSEAU, Administrateur du Syndicat d'Initiative de La Roche-en-Ardenne

- **Atelier 2: Tourisme affinitaire sur les deux Luxembourg** (mémoire, nature, randonnée, sport, ...). Attente des habitants de la Grande Région. Quelles réponses?

Président: Serge SCHMITZ, Professeur à l'Université de Liège

- **Atelier 3: Le développement touristique des deux Luxembourg: une approche par les territoires.** Le Label Ardenne et les Parcs naturels.

Président: Claude FELTZ, Professeur émérite de l'Université de Liège

- **Atelier 4: Les transitions économiques, sociales, environnementales et sanitaires.** Impact du Airbnb sur l'immobilier à Metz. Tourisme durable

Président: Franz CLEMENT, Chercheur au LISER, Esch-sur-Alzette

12 - 13h45 : Lunch

14 - 16h30 : Séance académique

### I. Première partie

- + Mot de bienvenue: **Guy GILLOTEAUX**, Bourgmestre de La Roche-en-Ardenne
- + « Le Cercle: historique, activités et projets »: **Daniel HUSSIN**, Président du Cercle Européen Pierre Werner
- + « La Roche au Moyen Age. Le comté et le relais routier »: **Jean-Marie YANTE**, Professeur émérite de l'Université Catholique de Louvain
- + Rapports des 4 ateliers
- + Pause: 10 minutes

### II. Table ronde avec :

- + **Christel CHATELAIN**, Head of Economic Affairs, Chambre de commerce Luxembourg
- + **Valérie DE BUE**, Ministre wallonne du Patrimoine et du tourisme
- + **Lex DELLES**, Ministre luxembourgeois des Classes moyennes et du tourisme
- + **Marie-Eve HANNARD**, Députée provinciale
- + **Denis LIEBENS**, Chef de service, IDELUX Projets Publics
- + **Sebastian REDDEKER**, CEO de Luxembourg for Tourism

**III. Conclusions générales :** Franz Clément, Chercheur au LISER, Esch-sur-Alzette



VILLE DE



LA ROCHE-EN-ARDENNE

Le Cercle Européen Pierre Werner  
à l'honneur de vous inviter au

## COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LE TOURISME

qu'il organisera au FLOREAL à La Roche-en-Ardenne

le mercredi 13 octobre 2021, de 10 à 16 heures 30

avec pour thème :

### « DEUX LUXEMBOURG : Merveilleuses terres de vacances »

Adresse du jour : Avenue de Villez, 6 B - 6980 La Roche-en-Ardenne

Inscriptions obligatoires uniquement via notre site internet :  
[www.cepw.eu](http://www.cepw.eu) ou [www.cercle-werner.aubange.be](http://www.cercle-werner.aubange.be)

Les règles sanitaires seront respectées  
selon les décisions des autorités en vigueur à l'automne

#### Frais d'inscription au colloque :

EUR 30 par participant (incluant le lunch de midi)

A virer au compte du Cercle : IBAN : BE57 7326 1208 7835 - BIC : CREGBEBB

#### Date limite des inscriptions :

4 octobre 2021. En raison du nombre de places disponibles, les inscriptions pourraient être clôturées anticipativement.